



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八二年十二月十二日
星期日

目錄

今年一至十月本港外貿數字	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
十進制海報設計比賽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
僱員享有法定假期	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
維園泳池館餐廳招投	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
中間道停車場油站招租	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
又一村設停車收費錶	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
大埔公路栽植一對綠眼	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁

輸往西德之大部份貨品之總值均下降，包括通訊、錄音暨音響器材（減九千二百萬元，減幅為百分之十九）及衣着（減六千七百萬元，減幅為百分之二）。但港製電機及電器用品之輸出則增加三千八百萬元，增幅為百分之十六。

輸往中國之本港產品總值有顯著增加者為紡織品（增二億三千六百萬元，增幅為百分之四十七），以及通訊、錄音暨音響器材（增一億九千七百萬元，增幅為百分之五十七）。而輸往日本之本港製衣着總值亦顯著增加（增一億八千五百萬元，增幅為百分之二十）。

本港製出口貨品以主要類別計之變動分析情況如下：

	一九八二年	一九八一年	增 或 減	變動百分率
	一月至十月	一月至十月		
	(百萬元計)	(百萬元計)		(百萬元計)
衣着用品	二三 三九四	二二 八七七	增	五二七 增二
雜項製成品（主要為塑膠玩具及洋娃娃）	一三 〇三〇	一〇 八三一	增	二一九九 增二〇
攝影器材、光學貨品及鐘錶	六 三八九	六 六一二	減	二二三 減三
電機及電器用品（主要為半導體真空管及家庭電器）	四 九五四	四 七九八	增	一五六 增三
通訊、錄音及音響器材	四 七二七	四 五五三	增	一七四 增四
紡織紗、纖維、布製成品及有關製品	四 〇三二	四 三三一	減	三〇〇 減七

以下為來自十個主要國家和地區之入口貿易變動情況
概要：

	一九八二年		一九八一年		增 或 減	變動百分率
	一月至十月		一月至十月			
	(百萬元計)		(百萬元計)		(百萬元計)	
中國	二六	五八一	二三	六〇九	增	二九七二
日本	二五	七一九	二六	三七〇	減	六五一
美國	一二	六七五	一二	〇二七	增	六四七
新加坡	八	五四八	八	七一〇	減	一六二
台灣	八	三九七	八	七八七	減	三八九
英國	五	六二七	五	〇二三	增	六〇四
韓國	三	七〇三	四	四九六	減	七九三
西德	二	八三三	二	七七三	增	六〇
瑞士	二	一四九	二	三二七	減	一七八
澳洲	一	九一一	一	六六九	增	二四一

本港對來自中國的貨品之需求仍大。入口貨品增加主要為衣着（增八億九千八百萬元，增幅為百分之三十一）、鋼鐵（增三億六千六百萬元，增幅為百分之九十六）、肉類及肉類製品（增二億七千二百萬元，增幅為百分之三十九），及主要供食用的牲口（增一億七千七百萬元，增幅為百分之十二）。

來自日本之入口貨品有增加者為紡織纖維品（增一億三千八百萬元，增幅為百分之五），以及雜項製成品（主要為嬰兒車、玩具、遊戲、體育用品、樂器及其他附件）（增一億二千二百萬元，增幅為百分之十）。入口貨品減少者為鐘錶（減四億三千四百萬元，減幅為百分之十七），電訊、錄音暨音響器材（減三億五千一百萬元，減幅為百分之十四），車輛（減二億六千萬元，減幅為百分之十）及紡織紗（減二億一千八百萬元，減幅為百分之二十九）。

來自美國之入口貨品有增加者，主要為煙草及煙草製品（增一億四千七百萬元，增幅為百分之二十七）以及電機及電器用品（增一億四千一百萬元，增幅為百分之十二）。另一方面，美國貨品入口減少者為辦公室器材及自動資料處理設備（減一億四千四百萬元，減幅為百分之十一），人造樹脂及塑膠原料，和脂纖維素暨醃（減一億三千七百萬元，減幅為百分之二十）以及紡織品（減八千四百萬元，減幅為百分之二十四）。

新加坡運來的鐘錶入口總值有所增加（增五千四百萬元，增幅百分之十七），而來自台灣的電機及電器用品、入口總值亦有增加（增二億八千六百元，增幅百分之三十七）。來自台灣的紡織品入口總值則下降（減五億六千萬元，減幅為百分之十七）。

下表為入口貨品以類別計之較重要變動情況：

類別	一九八二年	一九八一年	增或減	變動百分率
	一月至十月	一月至十月		
根據用料分類之製成品（主要為紡織品、鑽石、鋼鐵及紙張）	三二 五六三	三二 七八八	減 二二四	減 二一
機械及運輸工具	二六 三九四	二六 四八五	減 九一	無顯著變動
雜項製成品（主要為鐘錶及裝飾品）	二〇 〇一三	一八 八一二	增 一二〇一	增 六
食物及主要供食用之牲口	一三 〇九〇	一一 二三三	增 一八五七	增 一七
礦物料、潤滑劑及有關物料	九 四九一	八 九六五	增 五二六	增 六
化學品及有關製品	七 七七八	七 四二七	增 三五五	增 五

（百萬元計）

（百萬元計）

（百萬元計）

輸往下述國家和地區之轉口貨品有所增加，計輸往美國者增加七億一千三百萬元（增幅百分之十八），輸往沙地阿拉伯者增加二億七千八百萬元（增幅百分之五十九），輸往印尼者增加二億四千五百萬元（增幅百分之七），輸往韓國者增加二億四千萬元（增幅百分之二十一），輸往新加坡者增加二億二千八百萬元（增幅百分之九），輸往台灣者增加一億一千二百萬元（增幅百分之十一），輸往澳門者增加一億四千四百萬元（增幅百分之十三），及輸往菲律賓者增加一億四千一百萬元（增幅百分之十三）。另一方面，輸往英國之轉口貨品總值減二億六千五百萬元（減幅百分之三十四）和輸往尼日利亞者減一億五千四百萬元（減幅百分之十八）。

經本港轉口的大部份貨品，均表現強勁之增長，較顯著者為衣着（增六億四千三百萬元，增幅百分之三十六），雜項製成品（主要是樂器及配件與珠寶飾物）（增三億四千萬元，增幅百分之二十二），電機及電器用品（增二億七千二百萬元，增幅百分之十一）及動植物原料（增二億三千八百萬元，增幅百分之二十四）。經本港轉口貨品減少者為紡織品（減三億三千八百萬元，減幅百分之六），通訊、錄音及音響器材（減三億零七百萬元，減幅百分之十九）和礦產與金屬廢料（減三億零三百萬元，減幅百分之五十三）。

一九八二年十月份的「香港貿易統計摘要」即將在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於較為詳細分析該月份的入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於明年一月初在政府刊物銷售處發售，每本十元。訂購該等報告書者，可向樂成行政府新聞處政府刊物銷售組查詢（電話：五一二一四三七五）。

十進制海報設計比賽 歡迎全港中學生參加

度量衡十進制委員會現邀請全港中一至中七學生，參加一項海報設計比賽，目的為使學生對十進制有更深之了解，及在日常生活中推廣使用十進制單位。

此項比賽是一項名為「十進十日」宣傳運動之一部份，該運動將於明年一月舉行。

參加比賽的學生，應於本（十二）月十七日或之前，經由校方將作品送交中環金鐘道九十五號統一中心三十二樓度量衡十進制委員會秘書處。

參賽作品數量不限，惟尺碼必須為四二〇毫米乘五九四毫米。參賽者之姓名、就讀學校及班級，必須清楚寫在作品背面。

海報設計不限形式，但必須為原创作品，及能收到在香港推行十進制之宣傳效果。

比賽冠軍可獲價值五百元的書籍文具券，而亞軍及季軍則分別獲得價值三百元及二百元的書籍文具券。另設優異獎十名，可各得價值五十元的書籍文具券。

參賽作品最多之學校可獲紀念品乙份，而各參賽者亦有紀念品。

頒獎典禮將於明年一月二十一日在九龍大專會堂舉行。

維園泳池場館小食部
招標承投改建為餐廳

建築拓展署現正招標，承投有關改建維多利亞公園游泳池場館小食部為餐廳之工程。

該項於三百七十五平方米之地盤上進行的改建工程完成後，現時園內之小食亭將改建成餐廳，及可備辦食物及洗滌碗碟的廚房。

工程將於明年二月展開，估計需時約三個月完成。

另一方面，該署亦正招標，於九龍佛光街承建一座臨時熟食中心。

該署發言人說，合約將包括於該一千四百平方米之地盤上進行鏟平及整理工程，和興建一座面積約九百三十平方米之臨時熟食中心。

該地盤餘下之地方將用作紅磡消防局之操場。

該臨時熟食中心將包括二十四座熟食攤檔及其他有關之設施，如辦事處、貯物室、廁所、垃圾房及配電室。

工程將於明年二月開始，預料需時約五個月完成。

中間道停車場油站招標承租

地政署現正招標，承租尖沙咀中間道多層停車場內之油站。

該署發言人說，投標人必須持有特別入口商牌照，藉以根據應課稅品條例，輸入碳氫化合燃油，或能提出證據保證可由持牌供應商輸入碳氫化合燃油。

該油站面積約四十三點二平方米，租期為七年。

投標表格及規約等可向香港花園道美利大廈二樓地政署物業管理組索取。

又一村設停車收費錶

運輸署宣佈：深水埗又一村若干街道上之泊車位，將由星期二（十二月十四日）起，一連兩天，分別裝設三百三十八個停車收費錶，以調節該區泊車位之用度。

於海棠路、高槐路、紫藤路及地錦路之停車收費錶，將於當日上午九時起收費。

裝設於達之路、牡丹路、石竹路、丹桂路及壽菊路之停車收費錶，則由星期三（十二月十五日）上午九時起啓用。

深水埗其他街道、大角咀、鳳凰村及觀塘亦於明年初增設停車收費錶。

大埔公路栽植一對綠眼 提醒市民保持清潔香港

宣傳清潔香港運動的一對青蔥綠眼，最近已種在人見人憎的大埔公路一個迴旋處上，提醒市民「亂拋垃圾，人見

該對青蔥綠眼位於大埔康樂園附近一處汽車交匯點之一個小型園地的正中。該個小園地佔地約二百二十平方米，裏面遍植五千多株各式各樣的鋪地性植物、時花及灌木，異常美觀。

新界市政署發言人表示，大埔市政辦事處康樂市容組的工作人員，共花費三個星期的時間，才將該對綠眼的種植及修剪妥當，希望市民能夠進一步認識環境清潔的重要，從而戒除亂拋垃圾的不良習慣。

該對設計別出心裁、栩栩如生的眼睛，以及眼睛兩旁的兩個清潔香港運動的徽號，是由三千四百多株裝飾性鋪地植物組成，其中包括螞蟥菊、紅草及黃草等。

整個小園地由一百五十條廢棄火車路軌枕木堆砌而成，襯托出一個非常悅目的圖案。眼睛四週更遍植一千株包裝十八個品種的灌木。該等品種均為生長迅速而富有裝飾效果的矮灌木，包括黃花夾竹桃、軟枝黃蟬、吊燈花、紅桑、龍船花、雪茄花、紫蘇及星球花等。

在小園地之上，更有九個種滿各種時花的花床。各種時花全年互相交替盛開，爭妍鬥麗，與其他植物之青蔥綠眼，形成一個強烈的對比。小園地之外更架設鐵欄，以防止牲畜入內踐踏植物。

與此同時，發言人呼籲行人及駕車經過新界公路之人，應注意保持路旁清潔，倘若隨處亂拋垃圾而遭受檢控，最高可被罰款五千元。

編輯注意：一幅有關大埔公路旁一對青蔥綠眼的圖片，將於稍後時透過傳真機發出。